PDF版
(2014-12-29)

climbing technology

MOUNTAINEERING AXES
クライミングテクノロジー
マウンテニアリングアックス

3年保証
MADE IN ITALY
89/686/CEE 個人用保護具
EN13089

マウンテニアリングアックス共通取扱説明書

製造元:イタリア・アルデザイン社
（商標名:クライミング・テクノロジー）
輸入販売元:イワタニ・プリムス株式会社
東京都中央区八丁堀4-12-20
電話番号03-3555-5605
イタリア製

はじめにお読みください

登山、クライミングは一般的に他のスポーツに比べ、リスクの高いスポーツです。クライミング用品を使用しても登山、クライミングには潜在的な危険が伴います。ご自分自身の安全のため、クライミングを行うかどうかの判断はご自分で下してください。本製品を使用する前には必ず本取扱説明書をよく読み、本製品の特徴や注意事項をよく理解して使用してください。実際の使用の前には本製品の使用方法に十分に慣れることが必要です。また、クライミングに際しては安全確保に対する幅広い知識が必要であることを認識し、考えられうる事故に備えなければいけないことを考慮してください。

この取扱説明書はご使用の前によくお読みの上、正しくお使いください。また、お読みいただいた後はいつでもご覧になれる所に保管してください。最新の情報や、その他の補足情報、及びその他の言語での取扱説明は、www.climbingtechnology.comにて確認してください。

⚠ **警告** 本説明書の正しい取扱方法に従わない場合、死亡または重大な傷害を負う恐れがあります。

表示内容

⚠ **危険**:人が死亡または重傷を負う差し迫った危険の発生が想定される内容です。
⚠ **警告**:人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。
⚠ **注意**:人が傷害を負う可能性及び物的損害の発生が想定される内容です。
⊘ **禁止**:やってはいけないことを表しています。

ご使用に際しての注意事項<必ずお読みください>

この取扱説明書は、本製品を登山、雪山や氷河上での歩行で正しく使用するための注意事項が書かれています。アイスフォールでの使用や、過度に荷重をかける使用など本来の用途以外での使用は絶対に避けてください。誤った使用方法、不適切な使用方法やメンテナンスは、死亡または重傷を負う恐れがあります。この製品を使用する人は、使用方法を習熟しておく必要があります。使用者は使用方法(製品の使用方法および安全確保に関しての正しい措置)についての充分な習得が必要です。多くの誤った使用方法がありますが、この説明書にはその誤った使用方法を一部のみ図解しています。本取扱説明書に記載のある正しい方法でのみ使用してください。他の方法による誤った使用方法は禁止いたします。使用者は登山、雪山や氷河上での歩行等での実際の使用における生命および身体に対するリスクをあらかじめ認識してください。正しい使用方法を習得しない、またはリスクを認識しない人、登山、雪山や氷河上での歩行全般に対する知識を有しない人や安全確保を行えない人は、本製品を使用してはいけません。製造元、販売店、輸入代理店は、誤った使用方法や不適切な使用方法に起因するすべての事故に対し一切の責任を負いません。

本取扱説明書は、登山、アルパインクライミング用品の正しい使用方法などについて説明を行うものです。それらに関する専門的用語が用いられています。語句の内容が理解できない場合は本製品を使用せず、まず登山やクライミング講習等を受講してください。またアルパインクライミングには安全を確保するための正しいロープワークが必要です。これらが行えない場合は危険ですので行わないでください。

⚠ **警告** 登山、クライミングの前または最中には、アルコール、向精神薬、その他、知覚･認知、バランス感覚、集中力に悪影響を与える食品や薬品等の摂取を行わないでください。

EN13089製品についての説明

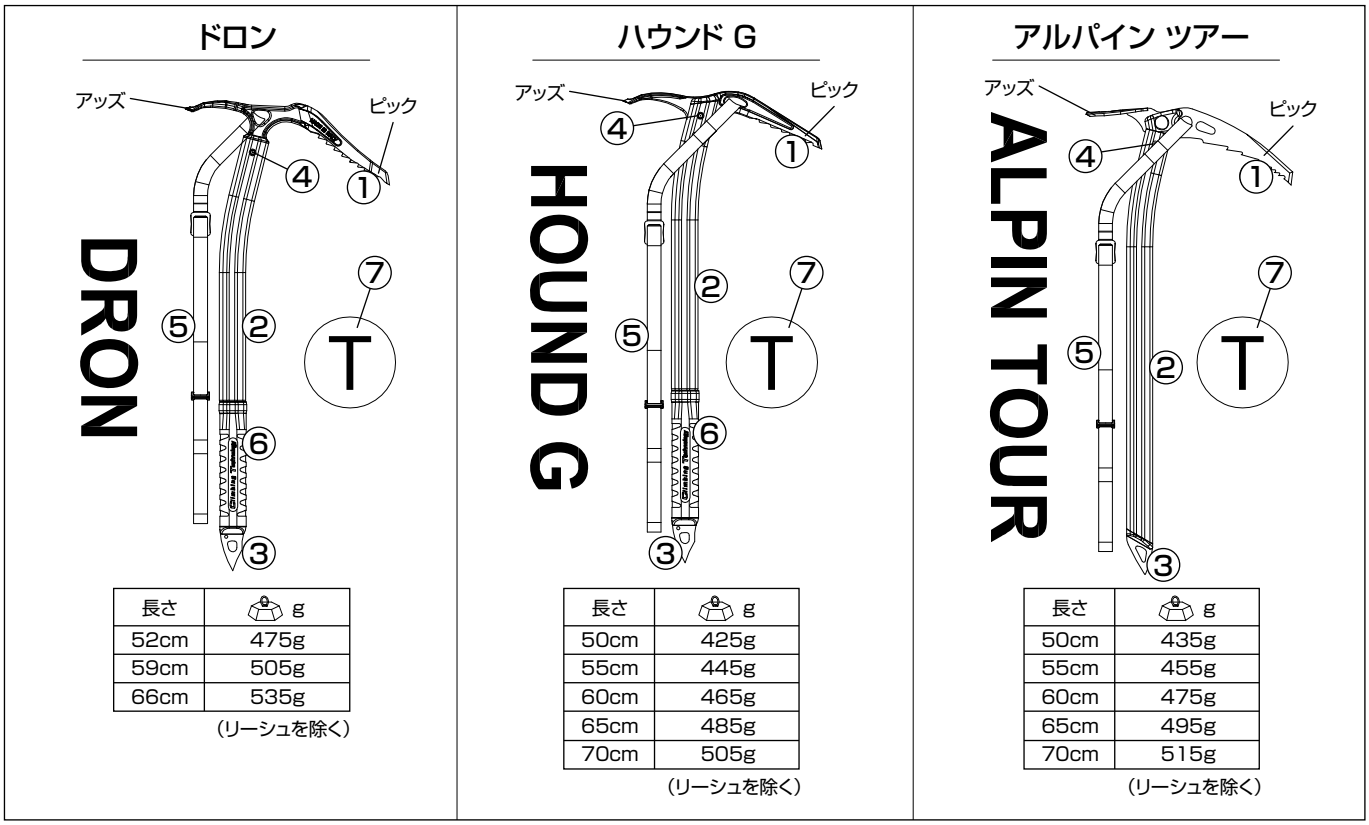
EN番号 はヨーロッパ連合で規定する製品の規格で、EN13089はマウンテニアリングアックスやハンマーを意味します。

1.各部の名称及び主な素材(図1)

①-ヘッド(ピックとアッズ)、②-シャフト、③-スパイク、④-接続ピン、⑤-ハンドリーシュ、⑥-ラバーグリップ、⑦-アックスの強度を示すマーク

主な素材:スチール(ヘッド)、アルミニウム合金(シャフト)

図1　各部の名称と仕様



長さ	g
52cm	475g
59cm	505g
66cm	535g

(リーシュを除く)

長さ	g
50cm	425g
55cm	445g
60cm	465g
65cm	485g
70cm	505g

(リーシュを除く)

長さ	g
50cm	435g
55cm	455g
60cm	475g
65cm	495g
70cm	515g

(リーシュを除く)

2.使用方法

⚠ **警告**　毎回の使用前に必ず点検を行ってください。もし異変を感じたら、製品を破棄し、新しいものを使用してください。特にヘッド、スパイクやリーシュの確認を行うことが重要です。

2-1)長さ

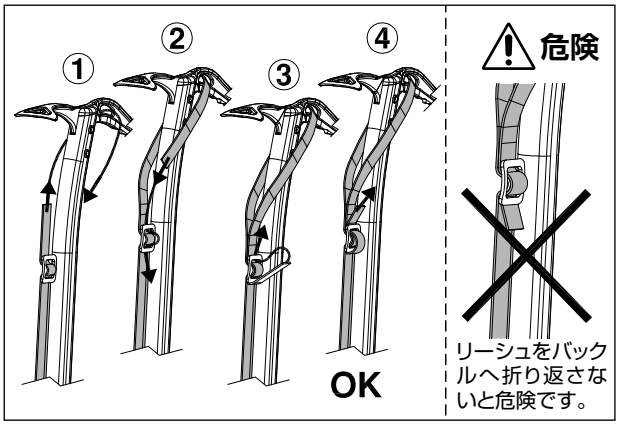
アックスのシャフトはご自身の体格や目的にあった長さを選んでください。

2-2)リーシュの調整

リーシュをアックスに取付ける際は、**図2**のように、ヘッドの穴に通した後、バックルに通してください。長さの調整を行う際には、グローブを付けリーシュに手を通し、テンションをかけた状態で行ってください。

⚠ **警告**　必ずリーシュの末端を**図2-④**と同じようにバックルへ折り返してください。

図2　リーシュの取付け方



2-3)アックスの持ち方

図3のようにリーシュに手を通し、リーシュを手首から脱落させないため可動式ゴム(**図3-③**)を手首方向に移動させてください。状況に応じて、ピックの向きを変えて、上部から握ります(**図3-④**)。

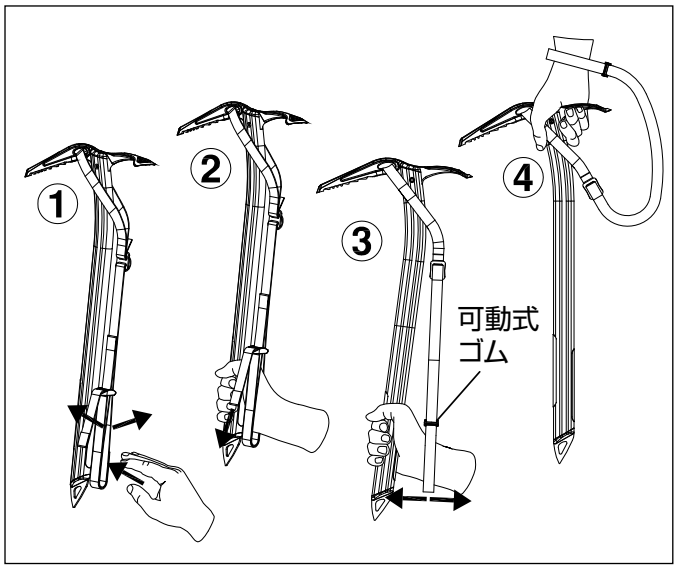
2-4)使用にあたっての注意事項

氷や雪にささったアックスを引き抜く際は、まっすぐに引き抜いてください。(**図4**)

> ⚠ **警告** 破損の恐れがありますので、シャフトを左右に振ってヘッドを氷や雪から引き抜くことはやめてください(**図4**)。

> ⚠ **注意** 破損の恐れがありますので、アックスを使用して、クランポンに付着した雪を落とすことはやめてください(**図5**)。

図3　アックスの持ち方



> ⚠ **危険** アックスに付属するリーシュを高所からの墜落防止のための個人用装備やアンカー(支点)として使用しないでください(**図6**)。リーシュが切れ、転落・墜落事故になります。

図4

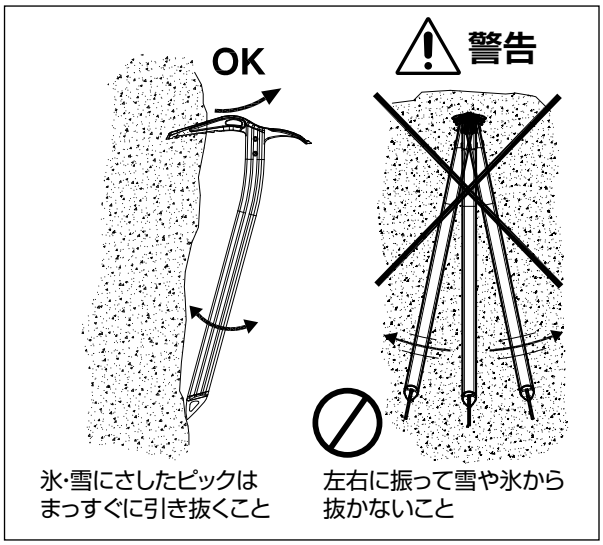


図5

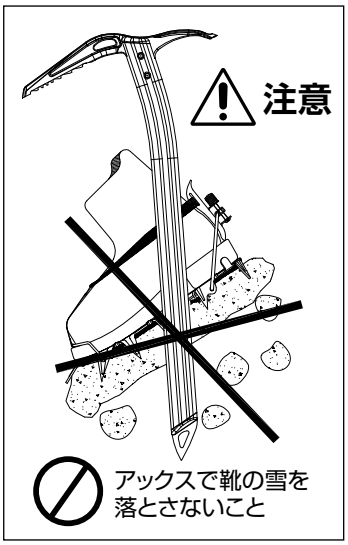
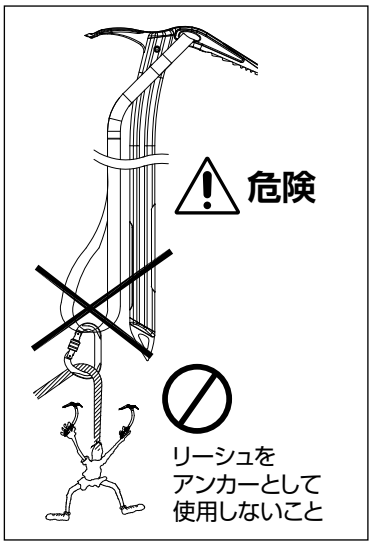


図6



2-5)強度

マウンテニアリングアックスは強度によって2つのタイプがあります。

タイプ1:雪上や氷上で使用するアックス(マークはありません)です。アックスに大きな負荷がかかる使用は前提にしていません。

タイプ2:「T」マークが刻印された、岩や雪上、氷上で使用するアックスです。タイプ1より強度が高く、50cmのシャフトで3.5kN以上の荷重に耐えられるようにデザインされています。

3.表示

アックスには以下の表示が記載されています。

■製造者またはその商号(CTロゴ)■商品名■商品のサイズ■生産国■強度を示すマーク■UIAAの基準に適合していることを示すUIAAの文字またはロゴ■欧州の品質基準に沿って製造したことを示すCE認証マークと認証機関番号■使用者は取扱説明書を読み使用方法について熟知する必要があることを示す図(本の形をしたイラスト)■製造バッチ番号(例えば0214の場合、2014年の2回目の生産バッチであることを表します。)

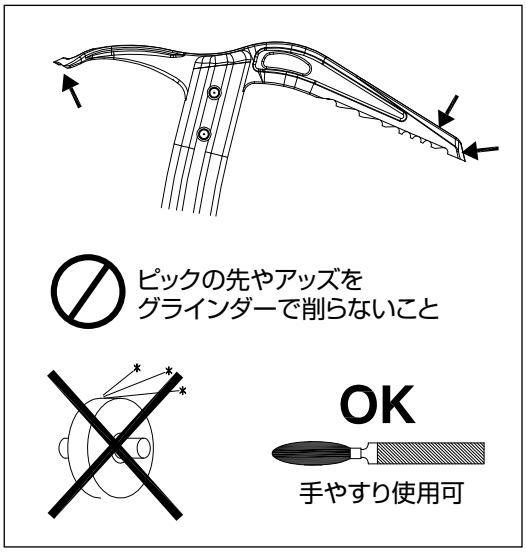
4.メンテナンス

本製品に腐食やその他のダメージが見られる場合は廃棄し、新しいものに買い換えてください。汚れは使用のつどに落とし、必要に応じてきれいな真水で洗い流し、水をやわらかい布で拭き取り、よく乾燥させてください。乾燥の際に、ドライヤーやストーブ等を使用しないでください。海岸付近で使用した際には塩分を良く落とすことが必要です。

ヘッドやスパイクを研ぐ場合は、グラインダーなどではなく必ず手やすりを使い手作業で行ってください。スチール部に熱を加えることは、材質の機能や性質の低下を招きます。

> ⚠ **警告** 大きな墜落を止めた場合や、大きな荷重がかかった場合は異常が目視で確認できなかった場合でも、速やかに破棄してください。

図 7



5.定期点検

必ず使用の前には目視による点検を行ってください。詳細な点検は年に1度は行うことをお勧めします。ただしこの期間は、使用頻度に基づいて変更してください。また点検結果は調査票に書き残すことが推奨されます。

6.保管と持ち運び

保管の際はパッケージ等を取り外し、室内の乾燥した場所で保管してください。鋭利な物や紫外線、化学薬品、腐食性の物質との接触を避け、また熱源となるようなものからも遠ざけて保管してください。また塩分を含んだ水にさらされたり、完全に乾燥させる前に保管したりすることは必ず避けてください。

> ⚠ **警告** 持ち運びの際は、必ずピックやアッズ、スパイクに保護カバーを取付けてください。また混雑したバスや電車内では他の方に当たらないように手で持つなど、十分に気を付けてください。

7.製品寿命

様々な要素(使用頻度、使用状況･環境、保管状況･環境など)が作用するため製品寿命を特定することは極めて困難です。おおよその期間を算出した場合は以下の通りになります。

－使用頻度が低い場合:10年 (最大値)
－使用頻度が極めて高い場合:1年

以下のいずれかに該当する場合は、以後使用しないでください。

－製品の点検が十分に行われていない、または点検の結果から使用不可と判断した場合
－非常に大きな荷重･衝撃を受け、製品の状態に疑いがある場合
－製品が製造されてからの、完全な使用履歴が分からない場合
－該当する規格や法律が変更し、使用には適さないと判断された場合

CT climbing technology アックス点検調査票

点検日	点検者
メモ	
点検日	点検者
メモ	
点検日	点検者
メモ	

8.保証について

本製品の製造またはその素材に起因する不良については三年間の保証が有効です。お買い上げいただいた際のレシートは製品の保証書の代わりになるものですので、必ず本取扱説明書と一緒に大切に保管してください。

次の場合、保証は有効ではありません:1.お買い上げ後の不適切な輸送、移動時の取り扱いが不適当なために生じた故障･損傷 2.通常使用で発生する傷、磨耗、コーティングのはげなどの外観上の変化 3.不適切な保管方法や誤った使用方法や不注意によって起因した故障･損傷 4.改造、不当な修理による故障･損傷 5.火災･地震、水害、その他天災事故による故障･損傷 6.または前述の事項に準じたその他の要因によるもの

保証期間後の修理･点検等についても本書をご提示ください。

本取扱説明書には著作権があります。ご自分の予備としてのほかはイワタニ･プリムス株式会社の許可なしに複製、公開することはできません。

マウンテニアリングアックス共通取扱説明書
発行日　2014年10月31日
発行者　イワタニ･プリムス株式会社
東京都中央区八丁堀4-12-20
電話03-3555-5605　AX1